

DFUE - goods issue slip

DELIVERY-NO: 31672126

02.04.2025 - 14:12

(VDA 4912)

PAGE 1/1

VENDOR -PLANT: 0236  
-NUMBER: 91000733

RECIPIENT -PLANT 100  
-NUMBER: 24466

UNLOAD POINT: 14248

STOR. LOCATION:

POINT OF

Schaeffler Debrecen Kft.

Magna PT S.p.A.

SHIPPING TYPE: Autocarro

Hatar ut 1/D.

V Dei Ciclamini 4

FORW. AGENT: I. + F. Schwei

H-4031 DEBRECEN

I-70026 MODUGNO BA

-NUMBER: 99000526

GROSS WEIGHT: 3692,80

| DN-NR | SUP.REF.NR.   | CUST.   | QUANT.  | UM    | V/G NAME OF DELIVERY | PURCH.ORD.NR.  |             |
|-------|---------------|---------|---------|-------|----------------------|----------------|-------------|
| -DATE | SUPPL.REF.NR. | VEND.   |         |       | ADD. DATA VENDOR     |                |             |
| -POS  | PACK.MAT.     | -QUANT. | -NUMBER | CUST. | MAX.NUMBER           | -NUMBER VENDOR | CONSIGNMENT |

|          |            |  |       |    |                               |              |
|----------|------------|--|-------|----|-------------------------------|--------------|
| 29631005 | 9000112873 |  | 14592 | PZ | S / Cuscinetto a rulli conici | 550004721701 |
|----------|------------|--|-------|----|-------------------------------|--------------|

02.04.2025 083465731-4350-12

|        |     |     |            |   |        |                |
|--------|-----|-----|------------|---|--------|----------------|
| 000010 | VP: | 256 | TBA-520880 | X | 57,000 | 012795267-0000 |
|        | VP: | 16  | TBA-500273 | X | 0,000  | 002095866-0000 |
|        | VP: | 16  | TBA-500274 | X |        | 000984477-0000 |

\*\*\*\*\* E N D \*\*\*\*\*

180381616  
501399 1466

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 14592

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 16

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 11/04/25

Firma



**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

11 APR 2025

GR:

QUANT. CHECK:

"Titolare della merce ha verificato la qualità e quantità"

|                                                                                                                                                        |  |                                                                              |  |                                         |  |                                                                                                                                                                                 |  |                                                                             |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------|--|-------------------------------|--|------------------------|--|
| 1 Absender ((Name, Anschrift, Land)<br>Sender (Name, Address, Country)                                                                                 |  | Lieferantennr.<br>Supplier No.                                               |  | 91000733                                |  | INTERNATIONALER FRACHTBRIEF<br>INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE                                                                                                                   |  | CMR                                                                         |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
| Schaeffler Debrecen Kft.                                                                                                                               |  |                                                                              |  |                                         |  | Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). |  |                                                                             |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
| Hatar ut 1/D.<br>HU-4031 Debrecen                                                                                                                      |  |                                                                              |  |                                         |  | Page 1 / 1<br>88860466                                                                                                                                                          |  |                                                                             |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
| 2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Consignee (Name, Address, Country)                                                                              |  |                                                                              |  |                                         |  | 16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Carrier (Name, Address, Country)                                                                                                     |  |                                                                             |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
| Magna PT S.p.A.<br>V Dei Ciclamini 4<br>IT-70026 Modugno                                                                                               |  |                                                                              |  |                                         |  | I. + F. Schweitzer GmbH + Co.<br>Internationale Spedition KG<br>Carl-Benz-Strasse 23<br>DE-71634 Ludwigsburg                                                                    |  |                                                                             |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
| 3 Auslieferungsort des Gutes<br>Place designated for delivery of goods<br>Ort/Place Modugno<br>Land/Country Italien 14248                              |  |                                                                              |  |                                         |  | 17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Successive Carriers (Name, Address, Country)                                                                           |  |                                                                             |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
| 4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Place and Date of taking over the goods<br>Ort/Place Debrecen<br>Land/Country Ungarn<br>Datum/Date 02.04.2025 |  |                                                                              |  |                                         |  | 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Reservations of Carriers                                                                                                      |  |                                                                             |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
| 5 Beigefügte Dokumente<br>Documents attached<br>O Handelsrechnungen<br>O AE                                                                            |  |                                                                              |  |                                         |  |                                                                                                                                                                                 |  |                                                                             |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
| 6 Kennzeichen und Nn.<br>Mark and Nos                                                                                                                  |  | 7 Anzahl der Packstücke<br>No. of Packages                                   |  | 8 Art der Verpackung<br>Kind of Package |  | 9 Bezeichnung des Gutes<br>Description of Goods                                                                                                                                 |  | 10 Statistiknummer<br>Statistic Number                                      |  | 11 Bruttogewicht (kg)<br>Gross Weight (kg) |  | 12 Umfang (m³)<br>Volume (m³) |  |                        |  |
| 0031672126                                                                                                                                             |  | 16                                                                           |  | TBA-500273                              |  |                                                                                                                                                                                 |  | 84822000                                                                    |  | 3692,80                                    |  | 3,472                         |  |                        |  |
| 0031672127                                                                                                                                             |  | 9                                                                            |  | TBA-500273                              |  |                                                                                                                                                                                 |  |                                                                             |  | 1611,90                                    |  | 3,087                         |  |                        |  |
| 0031672128                                                                                                                                             |  | 13                                                                           |  | TBA-500273                              |  |                                                                                                                                                                                 |  |                                                                             |  | 2652,00                                    |  | 2,821                         |  |                        |  |
| 0031672129                                                                                                                                             |  | 6                                                                            |  | TBA-500273                              |  |                                                                                                                                                                                 |  |                                                                             |  | 1260,60                                    |  | 1,302                         |  |                        |  |
| =====                                                                                                                                                  |  |                                                                              |  |                                         |  |                                                                                                                                                                                 |  |                                                                             |  | =====                                      |  |                               |  |                        |  |
| Summe:                                                                                                                                                 |  | 44 Colli                                                                     |  |                                         |  |                                                                                                                                                                                 |  |                                                                             |  | 9217,30                                    |  | 10,682                        |  |                        |  |
| Bez.s.<br>Nr.9<br>Descr.<br>vide No.9                                                                                                                  |  | Gefahrzettelmuster-Nr.<br>Hazard Label No.                                   |  | UN-Nummer<br>Number UN                  |  | Verp.-Gruppe<br>Packaging Group                                                                                                                                                 |  | 19 zu zahlen vom:<br>to pay by:                                             |  | Absender<br>Sender                         |  | Währung<br>Currency           |  | Empfänger<br>Consignee |  |
|                                                                                                                                                        |  |                                                                              |  |                                         |  |                                                                                                                                                                                 |  | Fracht<br>Transportation Charges                                            |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
|                                                                                                                                                        |  |                                                                              |  |                                         |  |                                                                                                                                                                                 |  | Ermäßigungen<br>Reductions                                                  |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
|                                                                                                                                                        |  |                                                                              |  |                                         |  |                                                                                                                                                                                 |  | Zwischensumme<br>Sub-Total                                                  |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
|                                                                                                                                                        |  |                                                                              |  |                                         |  |                                                                                                                                                                                 |  | Zuschläge<br>Supplement                                                     |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
|                                                                                                                                                        |  |                                                                              |  |                                         |  |                                                                                                                                                                                 |  | Nebengebühren<br>Additional Fees                                            |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
|                                                                                                                                                        |  |                                                                              |  |                                         |  |                                                                                                                                                                                 |  | Sonstiges<br>Others                                                         |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
|                                                                                                                                                        |  |                                                                              |  |                                         |  |                                                                                                                                                                                 |  | Zu zahlende Gesamt-<br>summe/Total to pay                                   |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
| 13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)<br>Sender's Instructions for Customs, etc.                                       |  |                                                                              |  |                                         |  |                                                                                                                                                                                 |  |                                                                             |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
| NUR MIT LIEFERSCHEIN ZUSTELLEN!<br>ANSPRECHPARTNER/POINT OF DISPATCH<br>PJSFAH-PLL5 i.A. Mihaly Vitai<br>TEL: +3652581214 FAX:                         |  |                                                                              |  |                                         |  |                                                                                                                                                                                 |  |                                                                             |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
| 14 Rückerstattung<br>Reimbursement                                                                                                                     |  |                                                                              |  |                                         |  |                                                                                                                                                                                 |  |                                                                             |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
| 15 Frachtzahlungsanweisung<br>Payment of Freight Charges<br>FCA DEBRECEN                                                                               |  |                                                                              |  |                                         |  |                                                                                                                                                                                 |  | 20 Besondere Vereinbarungen<br>Special agreements                           |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
| 21 Ausgefertigt in<br>Established in Debrecen                                                                                                          |  |                                                                              |  | am<br>at 02.04.2025                     |  |                                                                                                                                                                                 |  | 24 Gut empfangen<br>Goods received                                          |  | Datum<br>Date                              |  |                               |  |                        |  |
| 22 Schaeffler Debrecen Kft.<br>Hatar ut 1/D.<br>4031 Debrecen                                                                                          |  | 23                                                                           |  |                                         |  |                                                                                                                                                                                 |  | Küster + NAGEL S.r.l.<br>70026 Modugno (BA)                                 |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
| Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature and stamp of Sender                                                                                |  | Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature and stamp of Carrier |  |                                         |  |                                                                                                                                                                                 |  | Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature and Stamp of Consignee |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
| 25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung<br>Calculation of distance<br>von/from bis/to km                                                              |  |                                                                              |  |                                         |  |                                                                                                                                                                                 |  | Paletten-Absender - Paletts Sender                                          |  | Paletten-Empfänger - Paletts Consignee     |  |                               |  |                        |  |
|                                                                                                                                                        |  |                                                                              |  |                                         |  |                                                                                                                                                                                 |  | Art Anzahl kein Tausch Tausch                                               |  | Art Anzahl kein Tausch Tausch              |  |                               |  |                        |  |
|                                                                                                                                                        |  |                                                                              |  |                                         |  |                                                                                                                                                                                 |  | Euro-Palette                                                                |  | Euro-Palette                               |  |                               |  |                        |  |
|                                                                                                                                                        |  |                                                                              |  |                                         |  |                                                                                                                                                                                 |  | Gitterbox-Palette                                                           |  | Gitterbox-Palette                          |  |                               |  |                        |  |
|                                                                                                                                                        |  |                                                                              |  |                                         |  |                                                                                                                                                                                 |  | Einfach-Palette                                                             |  | Einfach-Palette                            |  |                               |  |                        |  |
| 26 Vertragspartner des Frachtführers                                                                                                                   |  |                                                                              |  |                                         |  |                                                                                                                                                                                 |  | Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift                               |  | Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift |  |                               |  |                        |  |
| 27 Amtliches Kennzeichen<br>Kfz AB44MYD/AB22MYD                                                                                                        |  | Nutzlast in kg                                                               |  |                                         |  |                                                                                                                                                                                 |  |                                                                             |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
| Anhänger                                                                                                                                               |  |                                                                              |  |                                         |  |                                                                                                                                                                                 |  |                                                                             |  |                                            |  |                               |  |                        |  |
| Benutzte Gen.-Nr.                                                                                                                                      |  |                                                                              |  |                                         |  |                                                                                                                                                                                 |  | O National                                                                  |  | O Bilateral                                |  | O EG                          |  | O CEMT                 |  |